

**Report of the  
#Windtunnelhandifly WH seminar  
(September 27 & 28, 2022 in Aix en Provence)**

**Compte rendu du  
Séminaire WH #windtunnelhandifly  
(27 & 28 septembre 2022 à Aix en Provence)**

**DAY 1: WIND TUNNEL HANDIFLY CLASSIFICATION**  
**JOUR 1 : CLASSIFICATION HANDIFLY EN SOUFFLERIE**

**Jérôme DAVID** (Deputy Technical National Director of the FFP – In charge of #WH project  
DTN adjoint de la FFP – chargé du projet #WH)

**Sophie BOULONGNE** (FFP National Advisor – Member of #WH Classification Board  
Conseillère Technique Nationale de la FFP – classificatrice #WH)

**Claire DUVERGER** (Member of FFP Council in charge of Handifly and competitor  
Membre du Comité Directeur FFP en charge du Handifly et compétitrice)

**Mathieu BERNIER** (FFP National Coach – Member of #WH Classification Board  
Entraîneur National de la FFP – classificateur #WH)

**Jean-Michel POULET** (National Technical Director of the FFP  
Directeur Technique National de la FFP)

**Philippe SCHORNO** (FFP National Coach – Member of #WH Classification Board  
Entraîneur National de la FFP – classificateur #WH)

**Jean MINIER** (Sports Director of the French Paralympic and Sports Committee  
Directeur des Sports du Comité Paralympique et Sportif Français)

**Yves LETOURNEUR** (President of the Provence Alpes Côte d’Azur League – Judge and  
Alternate Member of #WH Classification Board Président de la ligue PACA et juge et  
classificateur suppléant #WH)

**Victor LOS ANTOS** (Member of FFP Council – #WH juge  
Membre du Comité Directeur FFP – juge #WH)

**Yves-Marie GUILLAUD** (FFP President  
Président de la FFP)

**Michel GUIAVARCH** (Medical Director and Member of #WH Classification Board  
Directeur médical et classificateur #WH)

**Claire GEHIN** (Medical graduate in preparation for an SSD in physical medicine and rehabilitation at the Montpellier Faculty of Medicine – observer on  
#handiflyRACE Diplômée de médecine en préparation d’un DES de médecine physique et de réadaptation à la faculté de médecine de Montpellier –  
observatrice sur #handiflyRACE)

**Caroline FER** (Alternate Medical Director and Member of #WH Classification Board  
Directrice médicale suppléante et classificatrice #WH) *missing from the  
photo absente sur la photo*



## **REMINDERS RAPPELS :**

The current **classification system for wind tunnel flight competitions for persons with motor disabilities** was implemented over the 2021 and 2022 seasons in several phases:

Le système actuel de **classification pour les compétitions de vol en soufflerie des personnes en situation de handicap moteur** a été mis en place au cours des saisons 2021 et 2022 en plusieurs phases :

- From January to October 2021: several videoconferences allowed to understand the complexity and choose options.  
De janvier à octobre 2021 : plusieurs visioconférences ont permis d'appréhender la complexité et de choisir des options.
- In February and August 2021: two days of situational tests made it possible to develop an indicative table of coefficients.  
En février puis août 2021 : deux journées de tests en situation ont permis d'élaborer un tableau indicatif des coefficients.
- In November 2021: a first test competition was held in Poitiers with 16 French competitors.  
En novembre 2021 : une première compétition test a été réalisée à Poitiers avec 16 compétiteurs français.
- In May 2022 in Aix-Marseille: the #handiflyRACE, the first world competition in history, brought together 56 competitors from 18 countries, all ranked in a single ranking thanks to the coefficient of compensation.  
En mai 2022 à Aix-Marseille : le #handiflyRACE, première compétition mondiale de l'histoire, a permis de rassembler 56 compétiteurs issus de 18 pays, tous classés sur un seul et même classement grâce au coefficient de compensation.

## **OBJECTIVES OF THE SEMINAR** **OBJECTIFS DU SEMINAIRE :**

Bring together the main architects and actors of this classification in order:

Réunir les principaux artisans et acteurs de cette classification afin :

- ✓ To debrief the #handiflyRACE.  
De débrief le #handiflyRACE.
- ✓ To exchange on new potential classification scenarios.  
D'échanger sur de nouveaux scénarios potentiels de classification.
- ✓ To prepare for the integration of Handifly in the official wind tunnel events of the ISC (International Skydiving Commission).  
De préparer l'intégration du Handifly dans les épreuves officielles de soufflerie de l'ISC (International Skydiving Commission).

## **RESULTS OF THE WORK** **RESULTATS DES TRAVAUX :**

- ✓ About **categories** of eligible impairments (Annex 1 of the rules):  
Sur les **catégories** de déficiences éligibles (Annexe 1 du règlement) :
  - Need to refine the "short stature" category to make only those who are not proportionate eligible.  
Nécessité de mieux préciser la catégorie « petite taille » afin de ne rendre éligible que les personnes non proportionnées.
  - Confirmation of the principle of a common classification bringing together all categories by means of a compensation coefficient resulting from an individualized classification procedure.  
Confirmation du principe d'un classement commun réunissant l'ensemble des catégories grâce à un coefficient de compensation issu d'une procédure individualisée de classification.

- In France, no specific ranking dedicated to intellectual disabilities will be created for the moment, although it is a category that is listed internationally by the International Paralympic Committee (IPC).  
En France, pas de création pour l’instant d’un classement spécifique dédié aux déficiences intellectuelles bien qu’il s’agisse d’une catégorie recensée sur le plan international par le Comité International Paralympique (CIP).
- ✓ About **classification procedure** (Article 3.4 of the rules):  
Sur la **procédure de classification** (Article 3.4 du règlement) :
  - Highlight of the “fatigue” factor (not taken into account by the compensation coefficient) that can influence the functional situation in flight of some flyers depending on the nature of their disabilities. There is no cure for this phenomenon. The possibility of spacing flights and/or scheduling flights at specific times is not envisaged for reasons of overall organization.  
Mise en évidence du facteur « fatigabilité » (non pris en compte par le coefficient de compensation) qui peut influencer la situation fonctionnelle en vol de certains flyers suivant la nature de leurs déficiences. Il n’y a pas de remède à ce phénomène. La possibilité d’espacer les vols et/ou de programmer les vols à des horaires spécifiques n’est pas envisagée pour des raisons d’organisation globale.
  - Highlight of the “training bias” factor that can influence classification advisors in their observation of the functional situation in flight of the flyers. There is no cure for this phenomenon. Classification advisors designated for flight observation must be flight experts capable of distinguishing between the misuse of surfaces and the inability to use them.  
Mise en évidence du facteur « biais de l’entraînement » qui peut influencer les conseillers classificateurs lors de leur observation de la situation fonctionnelle en vol des flyers. Il n’y a pas de remède à ce phénomène. Les conseillers classificateurs désignés pour l’observation en vol doivent être des experts du vol capables de distinguer entre une mauvaise utilisation des surfaces et une incapacité d’utilisation de celles-ci.
  - In order to create the widest possible pool of participants, the first edition of the #handiflyRACE 2022 aimed to constrain participants as little as possible and not hinder their motivation by all kinds of early upstream classification procedures. Only a declaration and consent form (Annex 4) had to be sent at the time of registration in order to allow a medical pre-study; classification procedure (based on a double ground and then flight observation) being then conducted on the first day during the two not-judged flights preceding the first judged flight. For organizational reasons, it was not possible to separate the flights not judged from those judged on two

different days. This could have opened a second opportunity for the classification board to refine its rating of each flyer at the end of the first day by a global harmonization.

Based on this experience, two types of procedure are recommended for the future depending on the organizers:

- Either an **in-situ procedure** which must provide, at least, for dissociating on two different days the flights not judged and those judged in order to allow the classification committee time to refine its quotations at the end of the first day.
- Or an **early procedure** for classification during an upstream quotation session scheduled at least three weeks before the competition, not based on live observation of flights but on an observation of video images to be defined, sent in addition to Annex 4 by each applicant during the registration phase. In this case, the possibility of flyer's claim could be replaced by the freedom not to participate in case of dispute of the assigned coefficient.

Afin de constituer un vivier de participants le plus large possible, la première édition du #handiflyRACE 2022 avait pour objectif de contraindre le moins possible les participants et de ne pas entraver leur motivation par toutes sortes de procédures de classification anticipées en amont. Seul un formulaire de déclaration et de consentement (Annexe 4) devait être envoyé lors de l'inscription afin de permettre une pré-étude médicale ; la procédure de classification (basée sur une double observation au sol puis en vol) étant ensuite conduite durant la première journée au cours des deux vols non jugés qui précédaient le premier vol jugé. Pour des raisons d'organisation, il n'a pas été possible de dissocier les vols non jugés et ceux jugés sur deux journées différentes. Ce qui aurait pu ouvrir une seconde opportunité au comité de classification pour affiner sa cotation de chaque flyer à l'issue de la première journée par une harmonisation globale.

Forts de cette expérience, il est préconisé pour l'avenir deux types de procédure en fonction des organisateurs :

- Soit une **procédure in situ** qui doit prévoir, à minima, de dissocier sur deux journées différentes les vols non jugés et ceux jugés afin de permettre au comité de classification d'avoir le temps d'affiner ses cotations au terme de la première journée.
- Soit une **procédure anticipée** permettant de procéder à la classification au cours d'une session de cotation en amont programmée au moins trois semaines avant la compétition, basée non pas sur une observation en direct des vols mais sur une observation d'images vidéo à définir, envoyées en complément de l'Annexe 4 par chaque candidat lors de la phase d'inscription. Dans ce cas, la possibilité de réclamation du flyer pourrait être remplacée par la liberté de ne pas participer en cas de contestation du coefficient attribué.

- Difficulty reported by the classification advisors in analyzing the influence of orthotics on whether they cause an arched posture or a broken posture on air. The three situations of paraplegia with orthoses (0.84; 0.81; 0.66) mentioned in the indicative coefficient table

of Annex 3 of the rules (relating to the category of «impaired muscle power») are difficult to understand by simply reading the posture in flight. To rate these situations, it is recommended to no longer take into account the nature of the orthoses used (corrected or not corrected in arched position) and to pay more careful attention to the medical analysis of the level of the spine where the lesion is located and the physiological and motor disabilities it causes.

More generally, discussions on the use of the indicative table of coefficients enabled classification advisors to refine their knowledge for the future.

Difficulté rapportée par les conseillers classificateurs en matière d'analyse de l'influence des orthèses suivant qu'elles provoquent une posture cambrée ou une posture cassée sur l'air. Les trois situations de paraplégie avec orthèse (0.84 ; 0.81 ; 0.66) mentionnées dans le tableau indicatif des coefficients de l'Annexe 3 du règlement (relatives à la catégorie de « perte de force musculaire ») demeurent difficiles à appréhender par une simple lecture de la posture en vol. Pour coter ces situations, il est préconisé de ne plus tenir compte de la nature de l'orthèse utilisée (corrigée ou non corrigée en position cambrée) et de porter en revanche une attention plus fine à l'analyse médicale du niveau de la colonne vertébrale où se situe la lésion ainsi que des incapacités physiologiques et motrices qu'elle engendre.

Plus globalement, des échanges sur l'utilisation du tableau indicatif des coefficients ont permis aux conseillers classificateurs d'affiner leurs connaissances pour l'avenir.

- In the longer term, it could also be considered to request the provision of a detailed medical certificate in addition to Annex 4 in order to allow a stricter analysis of the medical dimension of the deficiencies.

A plus long terme, il pourrait aussi être envisagé de solliciter la fourniture d'une attestation médicale détaillée en complément de l'Annexe 4 afin de permettre une analyse plus stricte de la dimension médicale des déficiences.

- ✓ A **university thesis** on the Handifly classification in wind tunnel is being finalized by Claire GEHIN (WH seminar participant). This will be available in November 2022. This thesis will include a statistical study of the 56 profiles and coefficients assigned during the #handiflyRACE 2022.

Une **thèse universitaire** sur la classification Handifly en soufflerie est en cours de finalisation par Claire GEHIN (participante au séminaire WH). Celle-ci sera disponible courant novembre 2022. Cette thèse présentera notamment une étude statistique sur les 56 profils et coefficients attribués au cours du #handiflyRACE 2022.

**DAY 2: INTERNATIONAL DEVELOPMENT OF WIND TUNNEL HANDIFLY**  
**JOUR 2 : DEVELOPPEMENT INTERNATIONAL du HANDIFLY en SOUFFLERIE**

**Bas DRIESSEN** (Partner of #WH project in Netherlands [Partenaire du projet #WH aux Pays Bas](#))

**Patrice GIRARDIN** (Alternate French ISC Delegate and Deputy Chair of ISC Disabled Working Group [Délégué suppléant de la France à l'ISC et Vice-Président du Groupe de travail sur les personnes handicapées de l'ISC](#))

**Fiammetta DI PIERRO** (International interpreter [Interprète Internationale](#))

**Gillian RAYNER** (ISC President and member of FFP Council in charge of International [Présidente de l'ISC et membre du Comité Directeur FFP en charge de l'International](#))

**Jérôme DAVID** (Deputy Technical National Director of the FFP – In charge of #WH project [DTN adjoint de la FFP – chargé du projet #WH](#))

**Sandro ANDREOTTI** (Partner of #WH project in Italy [Partenaire du projet #WH en Italie](#))

**Claire DUVERGER** (Member of FFP Council in charge of Handifly and competitor [Membre du Comité Directeur FFP en charge du Handifly et compétitrice](#))

**Jean-Michel POULET** (National Technical Director of the FFP [Directeur Technique National de la FFP](#))

**Yves-Marie GUILLAUD** (FFP President [Président de la FFP](#))

**Alessandra RICUPERO** (Partner of #WH project in Italy [Partenaire du projet #WH en Italie](#))

**Domitille KIGER** (French ISC Delegate, Member of ISC Indoor Skydiving Committee and member of FFP Council in charge of Windtunnel [Déléguée de la France à l'ISC, membre du Comité de vol en Soufflerie de l'ISC et Membre du Comité Directeur FFP en charge de la soufflerie](#))

**Sarka FERREROVA** (Chair of ISC Indoor Skydiving Committee and partner of #WH project in Czech Republic [Présidente du Comité de vol en Soufflerie de l'ISC et partenaire du projet #WH en République Tchèque](#))

**Andrea PACINI** (Partner of #WH project in Italy and competitor [Partenaire du projet #WH en Italie et compétiteur](#))





## **REMINDERS RAPPELS :**

For the European Union (Erasmus+Sport program) and France (Agence Nationale du Sport), which supports the project, **#windtunnelhandifly** is a strong modern mediatic symbol of social inclusion.

Pour l'Union européenne (programme Erasmus+Sport) et la France (Agence Nationale du Sport), qui soutiennent le projet, le **#windtunnelhandifly** est un puissant symbole médiatique moderne d'inclusion sociale.

The objective is a mass development of wind tunnel flight all around the world for people with disabilities.

L'objectif est un développement massif du vol en soufflerie dans le monde entier pour les personnes handicapées.

The project has two parts: the #WH Program and the #WH Event.

Le projet comporte deux volets : le programme #WH et l'événement #WH.

- The **#WH Program** is a development program that started on November 1st, 2020, and that will end on October 31st, 2022. More than 9.000 flights will be offered to people of all types of disabilities (motor, sensory, intellectual) on many European sites. Le **programme #WH** est un programme de développement qui a commencé le 1er novembre 2020 et qui prendra fin le 31 octobre 2022. Plus de 9000 vols seront proposés aux personnes de tous types de handicaps (moteurs, sensoriels, intellectuels) sur de nombreux sites européens.
- The **#WH Event (#handiflyRACE)** was successfully accomplished in May 2022 in Aix-Marseille (France). The goal was to enable people with motor disabilities to compete in complete autonomy. This first world competition in history brought together 56 competitors from 18 countries. Le **#WH Event (#handiflyRACE)** s'est déroulé avec succès en mai 2022 à Aix-Marseille (France). Le but était de permettre aux personnes ayant une déficience motrice de concourir en toute autonomie. Cette première compétition mondiale de l'histoire a réuni 56 concurrents de 18 pays.

#### **OBJECTIVES OF THE SEMINAR OBJECTIFS DU SEMINAIRE :**

- ✓ Bring together the main architects and actors who will enable the wind tunnel Handifly to continue its **international evolution**.  
Réunir les principaux architectes et acteurs qui permettront au Handifly en soufflerie de poursuivre son **évolution internationale**.
- ✓ Build together the outlines of a proposal that France could table in the agenda of the next ISC plenary meeting in order to integrate the Handifly in the **official wind tunnel events of the ISC** (International Skydiving Commission).  
Construire ensemble les grandes lignes d'une proposition que la France pourrait déposer à l'ordre du jour de la prochaine réunion plénière de l'ISC afin d'intégrer le Handifly dans les **événements officiels de soufflerie de l'ISC** (Commission internationale de parachutisme).

#### **RESULTS OF THE WORK RESULTATS DES TRAVAUX :**

- ✓ About the immediate **international evolution** of the wind tunnel Handifly:  
Sur l'**évolution internationale** immédiate du Handifly en soufflerie :
  - In the medium and long term, the goal is to **find organizers**. Architect of the #Windtunnelhandifly project, the Fédération Française de Parachutisme (FFP) wants its expertise and all the accumulated knowledge to be shared in order to contribute to ensure that the Handifly competitions in wind tunnel are perpetuated.
    - To this end, an international call will be launched via its Handi Fly International network in order to invite future private organizers to come forward. FFP will make its know-how, experiences and #handiflyRACE rules available.

A moyen et long terme, l'objectif est de **trouver des organisateurs**. Architecte du projet #Windtunnelhandifly, la Fédération Française de Parachutisme (FFP) souhaite que son expertise et que toutes les connaissances accumulées soient partagées afin de contribuer à ce que les compétitions Handifly en soufflerie soient perpétuées.

  - A cet effet, un appel international sera lancé via son réseau Handi Fly International afin d'**inviter de futurs organisateurs privés** à se manifester. La FFP mettra à disposition ses savoirs faire, ses expériences et ses règlements #handiflyRACE.

- In the very short term, **an #handiflyRACE 2023 edition could be scheduled on 13 and 14 January 2023**, at the same time as the Czech National Wind Tunnel Championships, by the Prague Hurricane Factory wind tunnel, which is a strong partner of the #Windtunnelhandifly project. In this competition, there would be no support for travel, transport, accommodation and catering that would remain the organizational and financial responsibility of each participant. The cost of the registration fee could be communicated by the organizer very soon.
  - This #handiflyRACE 2023 would be open to all applications received before December 05, 2022 and would consist of a similar event to the one organized during the #handiflyRACE 2022: a single general ranking involving all the categories of eligible deficiencies and the possibility for flyers unable to carry out the Expert race in the time given to be judged on the Novice race.
  - For this #handiflyRACE 2023, an early procedure for classification would be carried out by the same classification board as the one used during the #handiflyRACE 2022. This board would deliberate on all applications received in order to assign the coefficients of compensation that would be applied during the #handiflyRACE 2023. All applicants would be required to return their completed and signed Declaration and Consent Form (Annex 4) prior to the closing of applications (December 05, 2022), even those who have already participated in #handiflyRACE 2022. The coefficients previously assigned could be modified by the board if, after a new medical analysis and observation of the judged flights of the #handiflyRACE 2022, the board considers that adjustments are necessary. The work carried out during this WH seminar on the use of the indicative table (Annex 3) may in particular lead to a re-examination of certain specific situations. For candidates who did not participate in #handiflyRACE 2022, video images illustrating their deficiencies on the ground and showing them in a flight situation on a race simulation would have to be provided at the same time as the application in order to allow the board to decide on their coefficient. Assigned coefficients would be communicated by December 19, 2022. There would be no review procedure (Article 3.5) on this competition, as candidates would retain the freedom not to finalize their registration.

A très court terme, **une édition #handiflyRACE 2023 pourrait être programmée les 13 et 14 janvier 2023**, en même temps que les championnats nationaux Tchèques de soufflerie, par la soufflerie Hurricane Factory de Prague qui est un solide partenaire du projet #Windtunnelhandifly. Sur cette compétition, il n’y aurait pas de prise en charge du voyage, des transports, du logement et de la restauration qui resteraient à la charge organisationnelle et financière de chaque participant. Le coût des frais d’inscription pourrait être communiqué par l’organisateur très prochainement.

- Cet #handiflyRACE 2023 serait ouvert à toutes les candidatures reçues avant le 05 décembre 2022 et consisterait en une épreuve similaire à celle organisée lors du #handiflyRACE 2022 : un seul classement général regroupant l'ensemble des catégories de déficiences éligibles et la possibilité pour les flyers incapables de réaliser le parcours Expert dans le temps imparti d'être jugés sur le parcours Novice.
  - Pour cet #handiflyRACE 2023, une procédure de classification anticipée serait réalisée par le même comité de classification que celui utilisé lors du #handiflyRACE 2022. Ce comité délibérerait sur toutes les candidatures reçues afin d'attribuer les coefficients de compensation qui seraient appliqués lors du #handiflyRACE 2023. Tous les candidats devraient renvoyer leur formulaire de déclaration et de consentement (Annexe 4) complété et signé avant la clôture du dépôt des candidatures (05 décembre 2022), même ceux ayant déjà participé au #handiflyRACE 2022. Les coefficients précédemment attribués pourraient éventuellement être modifiés par le comité si celui-ci estime, à l'issue d'une nouvelle analyse médicale et de l'observation des vols jugés du #handiflyRACE 2022, que des ajustements sont nécessaires. Les travaux réalisés durant le présent séminaire WH sur l'utilisation du tableau indicatif (Annexe 3) pourraient notamment conduire à réétudier certaines situations particulières. Pour les candidats n'ayant pas participé au #handiflyRACE 2022, des images vidéo illustrant leurs déficiences au sol et les montrant en situation de vol sur une simulation de parcours devraient être fournies en même temps que la candidature afin de permettre au comité de statuer sur leur coefficient. Les coefficients attribués seraient communiqués au plus tard le 19 décembre 2022. Il n'y aurait pas de procédure de révision (article 3.5) sur cette compétition, les candidats conservant la liberté de ne pas finaliser leur inscription.
- ✓ About the process of integrating the Handifly in the **official wind tunnel events of the ISC** (International Parachute Commission):  
Sur le processus d'intégration du Handifly dans les **événements officiels de soufflerie de l'ISC** (Commission internationale de parachutisme) :
- The discussions during this WH seminar led to the conclusion that the ISC is not yet mature enough to receive a concrete proposal for the integration of Handifly in the November 2022 Agenda that constitutes the outline of the annual plenary meeting of January 2023. Instead, the various ISC representatives that were present during the discussions suggested giving themselves an additional year in order to properly prepare a future proposal for the November 2023 Agenda (in view of the January 2024 plenary).  
Les discussions lors de ce séminaire WH ont permis de conclure que l'ISC n'est pas encore suffisamment mûre pour recevoir une proposition concrète d'intégration du Handifly dans l'agenda de novembre 2022 qui constitue l'ordre du jour des travaux de la réunion

plénière annuelle de janvier 2023. Les différents représentants de l'ISC présents durant les débats ont plutôt suggéré de s'accorder une année supplémentaire afin de bien préparer une future proposition pour l'agenda de novembre 2023 (en vue de la plénière de janvier 2024).

- As a result, the following decisions were taken:

Il en résulte que les décisions suivantes ont été prises :

- For the November 2022 ISC Agenda:

The FFP will provide a global reporting of the #Windtunnelhandifly project and the #handiflyRACE 2022 competition and then request a strengthening of ISC Parachuting for Disabled Working Group by the integration of several new members. These members may be either delegates or alternate delegates of the ISC, or external persons accredited by their NAC (governing body seated on the ISC – usually the National Parachute Federation).

Pour l'agenda ISC de novembre 2022 :

La FFP fournira un compte rendu global du projet #Windtunnelhandifly et de la compétition #handiflyRACE 2022 puis sollicitera un renforcement du groupe de travail ISC Parachuting for Disabled Working Group par l'intégration de plusieurs nouveaux membres. Ces membres pouvant être soit des délégués ou délégués suppléants de l'ISC, soit des personnes extérieures accréditées par leur NAC (organe directeur siégeant à l'ISC – généralement la Fédération Nationale de Parachutisme).

- In parallel via the Handi Fly International network:

The FFP will launch an international call in order to attract spontaneous applications from people wishing to contribute to the work of the ISC Parachuting for Disabled Working Group and then will direct these applications to its Alternate Delegate, Patrice GIRARDIN, who is also the Alternate Chair of this working group, to help process applications and integrate new active members into the group.

En parallèle via le réseau Handi Fly International :

La FFP lancera un appel international afin de susciter des candidatures spontanées de personnes souhaitant apporter leur contribution aux travaux du ISC Parachuting for Disabled Working Group puis orientera les candidatures vers son délégué suppléant, Patrice GIRARDIN, qui est aussi le Président suppléant de ce groupe de travail, afin qu'il aide à instruire les demandes et à intégrer de nouveaux membres actifs au sein du groupe.

- Then in 2023:

The WH seminar participants unanimously hope that the ISC Parachuting for Disabled Working Group will produce important work and will provide a strong impetus to prepare an integration schedule and proposals that one or more NAC(s) could put in the November 2023 Agenda for the January 2024 plenary.

Puis en 2023 :

Les différents participants au séminaire WH espèrent unanimement que le groupe ISC Parachuting for Disabled Working Group produira des travaux importants et donnera une impulsion forte afin de préparer un calendrier d'intégration et des propositions qu'un ou plusieurs NAC(s) pourraient mettre dans l'agenda de novembre 2023 en vue de la plénière de janvier 2024.

- Then in 2024:

A majority of delegates from the various NAC members of the ISC will have to vote in favor of the proposed project for it to be integrated.

Puis en 2024 :

Une majorité de délégués des différents NAC siégeant à l'ISC devra voter en faveur du projet présenté pour que celui-ci soit intégré.